



*L'Associazione ÉufoniArchÈ  
è lieta di presentare alla  
Provincia di \_\_\_\_\_*

*Il Barbiere di Siviglia  
Dramma Comico in due atti di G. Rossini*

*La Serva Padrona e Livietta e Tracollo  
Intermezzi di G.B. Pergolesi*

*Don Pasquale  
Dramma Comico in tre atti di G. Donizetti*



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



## **PROGETTO**

Due bauli colmi di oggetti e scintillanti costumi, una scena semplice ma efficace che si smonta e si rimonta in poche ore, una compagnia affiatata di cantanti, tecnici e musicisti, leggi e strumenti al seguito... Questa la formula del progetto *Carillon Lirico – L’Opera in Baule*, nato nel 2007, ma erede di una tradizione teatrale antica, quella delle compagnie itineranti che dal ‘600 in avanti sbarcavano il lunario proprio portando il teatro nei piccoli centri ai confini dell’impero asburgico o del Regno di Napoli. Una formula, dunque, nel pieno della tradizione del melodramma, che trae vitalità e si rinnova proprio nelle trame della cultura popolare più alta.

Tre nuove produzioni ogni anno, in scena cantanti selezionati e preparati dall’Associazione *ÉufoniArchÈ*, che con entusiasmo affrontano la lunga tournée, in compagnia della nostra Orchestra e sotto la guida di direttori di grande fama internazionale. Da Mozart a Rossini, da Donizetti a Pergolesi, il progetto attraversa il repertorio d’opera di tradizione.

*L’Opera in Baule*, dunque, ma perfettamente riconoscibile e fruibile dagli spettatori. Opere ‘travestite’, in una nuova rielaborazione musicale e drammaturgica, che speriamo sappiano rinnovare l’incantesimo tra pubblico e palcoscenico...

L’Associazione *ÉufoniArchÈ* mette a disposizione la propria esperienza e le proprie professionalità con l’intento di garantire alla Provincia il conseguimento di questo importante obiettivo.



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



## **PRESENTAZIONE**

Ormai alla TERZA edizione, *Carillon Lirico – L’Opera in Baule*, inaugurato nel 2007 con il sostegno della Provincia di Benevento e dell’Ente Provinciale per il Turismo - Regione Campania, affronta nel 2010 tre celebri titoli del grande repertorio lirico. Tre opere che, nonostante la distanza cronologica e stilistica, sono accomunate da non pochi elementi. La centralità della voce del baritono, il tema della cinica seduzione al maschile, un’ambientazione vivace, tra salotti festosi e città vive, intrecci e travestimenti, per citarne solo alcuni. Fra tutti i titoli rossiniani, il *Barbiere di Siviglia* (il cui soggetto è tratto dalla celeberrima commedia di Beaumarchais) ha avuto il privilegio di avere una vita scenica ininterrotta dall’Ottocento in avanti; a tutt’oggi la sua musica geniale conserva un fascino inalterabile. *La Serva Padrona* è, insieme a *Livietta e Tracollo*, l’opera più popolare di Pergolesi : ciò che colpisce è la rapidità con cui si susseguono gli eventi, senza mai perdere di vista l’eloquenza scenica dell’ambiente e la caratterizzazione comica (anche *en travesti*) dei personaggi. *Don Pasquale* di Gaetano Donizetti racchiude in sé, invece, il dualismo del dramma buffo e della morale seria che, quasi in chiave pirandelliana, riempiono la vita quotidiana.

In scena cantanti selezionati e preparati dall’Associazione ÉufoniArchÈ, che con entusiasmo affronteranno la lunga tournée in compagnia dell’Orchestra , costituita nel 2005 e che pubblico e critica apprezzano con vivo interesse. Le produzioni si avvicenderanno sui palcoscenici dei piccoli teatri storici di tutta Italia, perché il pubblico possa rivivere la grande lirica in edizione tascabile.



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



## **CURRICULUM ASSOCIAZIONE**

*L'attività dell'Associazione ÉufoniArchÈ si esplica nell'organizzazione e nella produzione di opere liriche ,concerti sinfonici e cameristici.*

*La nostra Compagnia di Canto e l'Orchestra si esibiscono regolarmente in tutto il territorio nazionale: recenti sono i successi presso l'**Auditorium di Milano** (Bastiano e Bastiana di W. A. Mozart), presso il **Teatro Romano di Benevento** (La Serva Padrona di G. B. Pergolesi) e presso il **Teatro dell'Opera di Roma**.*

*Attività di grande interesse e stimolo intellettuale è quella del recupero di opere antiche, ormai dimenticate, che i nostri esperti riportano alla luce : la **Judith seu Bethuliae Liberatio** di Nicola Sala è l'ultima nostra riscoperta.*

*Il SanniOpera Festival (giunto alla quinta edizione) da noi ideato e realizzato presso il **Teatro Comunale** di Benevento ha visto come protagonisti artisti di fama internazionale come **Ennio Morricone** (premio Oscar alla carriera) **Luis Bacalov** (premio Oscar per la colonna sonora de "il Postino" di Massimo Troisi), **Elisabeth Norberg Schulz** (Soprano di fama internazionale), **Enzo Decaro** (noto attore teatrale e televisivo), **Vanessa Gravina** (nota attrice teatrale e televisiva), **Tiziana Foschi** (attrice teatrale e televisiva), **Jonis Bascir** (noto attore teatrale e televisivo) **Edoardo Siravo** (attore e direttore della compagnia stabile del Molise) ed **Alessio Vlad** ( Direttore Artistico del Teatro dell'Opera di Roma).*

*L'Associazione conta al suo attivo più di trecento concerti e la produzione di diciotto Opere Liriche, tra cui **La Traviata**, **Il Barbiere di Siviglia**, **L'Elisir d'amore** e molte altre.*

*Direttore Artistico e Musicale è il M° Gabriele Bonolis.*



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



# *La Serva Padrona / Liviotta e Tracollo*

*Intermezzi in musica di G.B. Pergolesi  
Su libretti di G.A. Federico e T. Martini*

## PERSONAGGI ED INTERPRETI

<b>Serpina /Liviotta</b>	<i>Ninfa De Masi</i>
<b>Uberto / Tracollo</b>	<i>Sergio Vitale</i>
<b>Vespone / Faccenda</b>	<i>Pierpaolo Palma</i>
<b>Fulvia</b>	<i>Concetta Affannoso Amicolo</i>

**Direttore Arturo Armellino**  
Orchestra *ÉufoniArchÈ*  
Regia **Gianluca Bocchino**

**PRIMA RAPPRESENTAZIONE TEATRO S. BARTOLOMEO 28 AGOSTO 1733**

***Specifiche Artistiche:*** Orchestra di 14 Archi e Cembalo

***Specifiche Tecniche:*** L'Associazione fornirà tutto il necessario alla realizzazione dell'Opera : scene, costumi, palco, parco luci, camerini, libretti di sala e locandine pubblicitarie. **L'ente dovrà solo concordare luogo e data adatti alla realizzazione dello spettacolo.**



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinotto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



# *Il Barbiere di Siviglia*

*Dramma Comico in due atti di G. Rossini  
Su libretto di C. Sterbini*

## PERSONAGGI ED INTERPRETI

<b>Rosina</b>	<i>Anna Corvino</i>
<b>Conte d' Almaviva</b>	<i>Gianluca Bocchino</i>
<b>Figaro</b>	<i>Cuneyt Unsal</i>
<b>Bartolo</b>	<i>Pietro Toscano</i>
<b>Basilio</b>	<i>Tommaso Norelli</i>
<b>Berta</b>	<i>Maria Carmela Rossodivita</i>
<b>Fiorello/ Ambrogio</b>	<i>Davide Giangregorio</i>

**Direttore Gabriele Bonolis**  
Orchestra *ÉufoniArchÈ*  
**Coro Polifonico Universitario di Napoli**  
Regia **Gianluca Bocchino**

**PRIMA RAPPRESENTAZIONE TEATRO ARGENTINA 20 FEBBRAIO 1816**

***Specifiche Artistiche:*** Orchestra di 18 Archi, 12 Fiati, Percussioni e Cembalo

***Specifiche Tecniche:*** L'Associazione fornirà tutto il necessario alla realizzazione dell'Opera : scene, costumi, palco, parco luci, camerini, libretti di sala e locandine pubblicitarie. **L'ente dovrà solo concordare luogo e data adatti alla realizzazione dello spettacolo.**



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



# *Don Pasquale*

*Dramma Buffo in tre atti di G. Donizetti  
Su libretto di G. Ruffini*

## PERSONAGGI ED INTERPRETI

<b>Norina</b>	<i>Daniela Del Monaco</i>
<b>Ernesto</b>	<i>Gianluca Bocchino</i>
<b>Don Pasquale</b>	<i>Rosario Natale</i>
<b>Malatesta</b>	<i>Sergio Vitale</i>
<b>Un Regista</b>	<i>Vincenzo Russo</i>
<b>Un Aiuto Regista</b>	<i>Giovanni Russo</i>

**M° Concertatore Maurizio Agostini**

**Regia Luca Arcari – Annalisa Cervone**

**PRIMA RAPPRESENTAZIONE THÉÂTRE-ITALIEN 3 GENNAIO 1843**

***Specifiche Artistiche:*** Opera con Pianoforte Solista

***Specifiche Tecniche:*** L'Associazione fornirà tutto il necessario alla realizzazione dell'Opera : scene, costumi, palco, parco luci, camerini, libretti di sala e locandine pubblicitarie. **L'ente dovrà solo concordare luogo e data adatti alla realizzazione dello spettacolo.**



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



## LE TRAME

### *La Serva Padrona*

Uberto é un ricco scapolo dal quale presta servizio come serva la testarda e decisa Serpina. La ragazza impone all' uomo i propri capricci e le proprie opinioni, come se fosse la padrona di costui e della casa, piuttosto che la serva. Seppur debole e titubante di carattere, Uberto decide di dare una lezione alla sua serva e le annuncia di voler prendere moglie. Serpina gli propone di sposare lei, ed anche se intimamente interessato, il padrone di casa rifiuta l' offerta. La furba donna, escogita a questo punto un piano per fare ingelosire l' uomo, e gli annuncia di aver trovato marito, un tale capitano Tempesta (che non è altri che il complice servo Vespone travestito da soldato); quest' ultimo reclama autoritariamente la dote di Serpina di 4000 scudi. Uberto non coglie l' inganno, ma capisce di essere innamorato della giovane ed accetta, felice, l' alternativa intimatagli dai due complici: sposare egli stesso la donna, che in fine da serva diventa padrona.

### *Livietta e Tracollo*

La vicenda ruota attorno alle maldestre imprese truffaldine di Tracollo che, da pessimo ladro qual è, tenta invano di imbrogliare Livietta. L' uomo si presenta sempre camuffato (prima da 'polacca' e quindi da astrologo) e viene puntualmente smascherato dalla astuta ragazza. Tuttavia, nonostante la completa inverosimiglianza del *plot*, i due finiscono per giurarsi eterno amore.

### *Il Barbiere di Siviglia*

Una vivace Siviglia fa da sfondo all' intreccio amoroso tra la bella Rosina ed il Conte di Almaviva; quest' ultimo, deciso a conquistare la mano di Rosina e a prenderla in sposa, viene ostacolato dal tutore della bella, Don Bartolo, anch' egli intenzionato nel prendere in moglie la giovane. Il Conte chiede quindi aiuto a Figaro, barbiere e *factotum* della città (la nota cavatina "*Largo al Factotum*"), per conquistare il cuore della ragazza alla quale si era presentato sotto le false spoglie d' un giovane studente di nome Lindoro.

L' innamorato, per consiglio di Figaro, mette in scena numerosi travestimenti (il soldato ubriaco e un maestro di musica) in modo da non farsi riconoscere da Don Bartolo e potersi avvicinare a Rosina. Tra i sospetti del tutore e gli stratagemmi di Figaro e Lindoro, si arriva verso l' epilogo; il Conte, infatti, svela ben presto la propria identità all' amata che aveva continuato a crederlo un giovane studente. Compresa la sincerità dei sentimenti dell' uomo, Rosina accetta di sposarlo, e divenuta ormai sua complice ai danni di Don Bartolo, compie con lui e Figaro l' ultimo sotterfugio per potersi maritare. Coronato il sogno d' amore tra i due, al beffato Don Bartolo non resta che la magra consolazione d' aver potuto almeno risparmiare la dote per la sua protetta, che il Conte di Almaviva ha rifiutato.

### *Don Pasquale*

Don Pasquale è un ricco settantenne adirato con il nipote Ernesto, futuro erede delle sue fortune, perché questi rifiuta di sposare una ricca e nobile zitella perché innamorato di Norina, una vedova giovane e carina ma di modeste condizioni. Lo zio decide allora di diseredarlo sposandosi egli stesso e a tal scopo ha chiesto al dottor Malatesta di trovargli una moglie adeguata. Questi propone a Don Pasquale di sposare sua sorella Sofronia. Il Vecchio accetta esultante e, per cominciare, scaccia di casa il nipote Ernesto. Ma il dottor Malatesta chiede a Norina di impersonare Sofronia, per organizzare un finto matrimonio e dopo le nozze ridurre alla disperazione Don Pasquale.



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)



## OFFERTA ECONOMICA

**Costi per Spettacolo (costo per una singola recita):**

Il Barbiere di Siviglia	€ 20.000,00
La Serva Padrona/ Livietta e Tracollo*	€ 15.000,00
Don Pasquale	€10.000,00

\*Lo Spettacolo è da intendersi un'unica serata.

I Costi sono da intendersi inclusi di :

- IVA,
- trasporto, montaggio scene e allestimento,
- compenso per gli artisti e il service,
- servizio d'ordine
- fornitura materiale pubblicitario.

**E' da ritenersi esclusa la sola ospitalità degli artisti.**

## OFFERTE SPECIALI

Il Barbiere di Siviglia + La Serva Padrona/ Livietta e Tracollo + Don Pasquale	<del>45.000,00</del> 35.000,00
Il Barbiere di Siviglia + La Serva Padrona/ Livietta e Tracollo	<del>35.000,00</del> 30.000,00
Il Barbiere di Siviglia + Don Pasquale	<del>30.000,00</del> 25.000,00
La Serva Padrona/ Livietta e Tracollo + Don Pasquale	<del>25.000,00</del> 22.000,00



**ÉufoniArchÈ**  
**Associazione Musicale senza scopo di lucro**  
Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento (BN)  
Tel. 0824/482034 - Fax 0824/336890  
[eufoniarche@virgilio.it](mailto:eufoniarche@virgilio.it)  
[www.eufoniarche.it](http://www.eufoniarche.it)